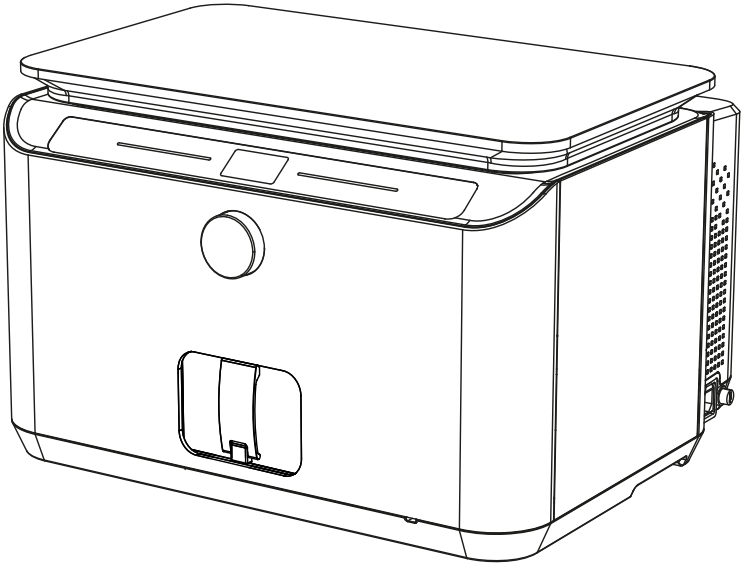
STERLINK *lite*

Quick Guide

PN LA1-0057-01



plasmapp

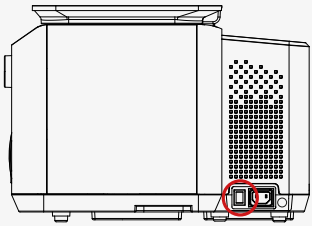
Table of Contents

1. [EN] Quick Guide ····· 3
2. [KR] 퀵 가이드 ····· 7

©2024 Plasmapp Co., Ltd. All rights reserved.

This publication has intellectual property rights owned by Plasmapp Co., Ltd.
You may not copy, reproduce, modify, or translate in any way exploit such content,
without prior written permission of the right holder.

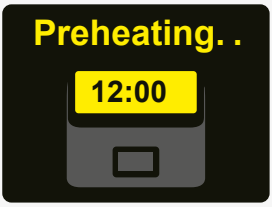
1 Power on



- Turn on the power switch on the side of the sterilizer.

✓ Make sure the power line is plugged in.
✓ Make sure the power button is on.

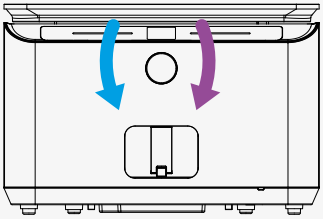
2 Preheating



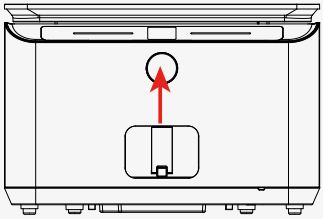
- When the power is turned on, the preheating proceeds automatically.

✓ Takes about 15 minutes maximum.
✓ Automatic entry to the Ready screen when 100% is reached.

3 Sterilization

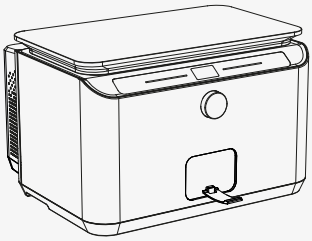


- Hold the door, open it
- Use the dedicated tray provided to load the object to be sterilized

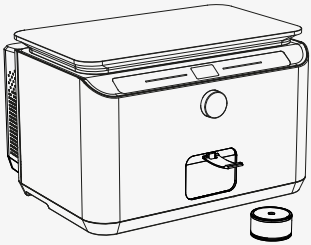


- After loading, close the door and turn the dial to select the desired sterilization process
- Press the dial to perform the sterilization process.

4 Load Cartridge (Step 1)

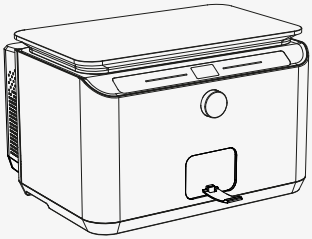


- Lower compartment hatch handle on the front of the product.



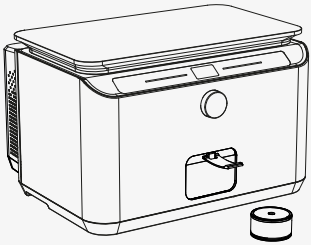
- Hold the hatch handle and lift it up to open the compartment.

5 Load Cartridge (Step 2)



- Load the sterilant consumables by sliding puck onto lower rails until click

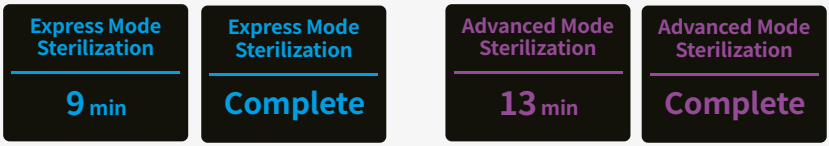
✓ Align it with the rail and slide it in until it clicks into place.



- After checking that the sterilant consumables are loaded in the correct position, pull hatch handle down and completely close hatch.

✓ Error will occur if it is not closed all the way

6 Sterilization Complete



- When the sterilization process is completed and the ‘Complete’ screen is displayed, open the door and retrieve the object.

✓ The sterilization execution screen for each selected mode and the screen displayed after the sterilization is completed. (Remaining time is shown)

■ How to Take Action in the Event of Problems

Phenomenon		Description	How to Take Action
⚠ Caution Description	**Caution**	Empty Cartridge	▪ Replace cartridge
		Expired Cartridge	▪ Replace cartridge
		Shutdown occurred during process	▪ Restart after checking the power cable
		Emergency stop (When Purification process is completed)	▪ Restart the process
		Sliding door was opened (When Purification process is completed)	▪ Restart after confirming that the cartridge door is closed
⚠ Code XX Description	**Code. 10**	Rebooting or contact service center	▪ Restart the process
	Code. 11	chamber door was opened (When purification process is completed)	▪ Restart the process after removing moisture and oil from the chamber and sterilization object
	Code. 20	Base pressure issue (When Purification process is completed)	▪ Restart the process after removing moisture and oil from the chamber and sterilization object
	Code. 21	Diffusion pressure issue (When Purification process is completed)	▪ Restart after checking the cartridge status
	Code. 30	Invalid cartridge	▪ Replace cartridge

※ Please refer to your user manual and contact the manufacturer if the issue is not resolved or recurs.

■ How to Clean

Clean the equipment with a dedicated wipe or soft cloth gently

- If there is dust, lightly wipe the contaminated area with a wet tissue.
- If the stain is severe or cannot be removed with a wet wipe, use a cleaning sponge with water and wipe off any remaining stains with a cleaning wipe or soft cloth.
- If foreign substances including oil are present, spray disinfectant ethanol on the contaminated area and wipe off the remaining stain with a cleaning wipe or soft cloth.
- In the case of crayons and colored pencils, wipe by gently rubbing the contaminated area with a clean eraser.

※ Cautions

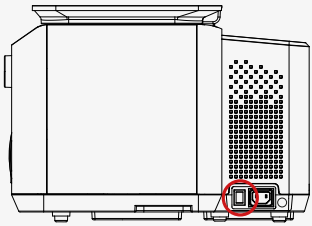
· Clean only when the machine is turned off.
· Do not use cleaners containing sodium hypochlorite-based or chlorine-based solutions.
· Do not use ketone substances and substances such as acetone, ethyl alcohol, toluene, methyl acid or methyl chloride.

※ We are not responsible for any accidents such as product damage due to use other than the instructions specified in user manual.

Manufacturer

Company	**Plasmapp Co., Ltd.**
Address	(41061) 102, Cheombok-ro, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea
Website	www.plasmapp.com
Customer Service	+82-1544-0508

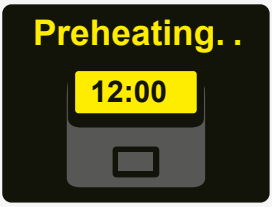
1 제품 켜기



- 제품 측면에 있는 전원스위치를 켜십시오.

✓ 전원선이 연결되어 있는지 확인하세요.
✓ 전원 버튼이 On 상태인지 확인하세요.

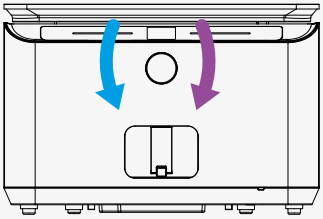
2 공정 준비



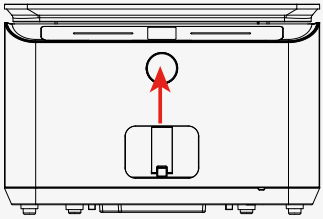
- 전원이 켜지면 자동으로 제품 예열이 진행됩니다.

✓ 최대 약 15분 소요
✓ 100% 도달 시 Ready 화면으로 자동 진입

3 멸균 공정 준비

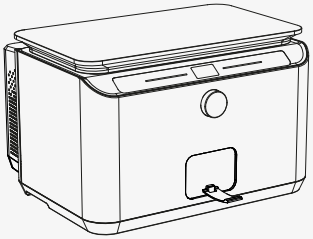


- 도어를 잡고 개방한 후 전용 트레이를 사용하여 멸균 대상체를 적재합니다.
- 적재 후 도어를 닫고 다이얼을 회전시켜 원하는 멸균 공정을 선택합니다.

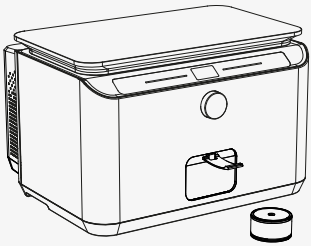


- 다이얼을 눌러 멸균 공정을 수행합니다.

4 멸균 카트리지 장착 (1단계)

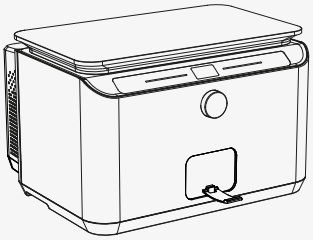


▪ 제품 전면의 멸균제 수납부 커버를 내립니다.



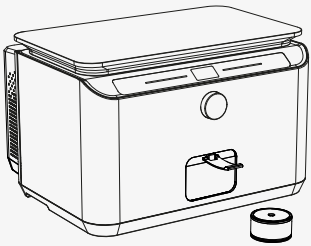
▪ Door Handle을 잡고 올려 수납부를 개방합니다.

5 멸균 카트리지 장착 (2단계)



▪ 개방된 수납부에 멸균제 소모품을 상하 방향을 확인한 후 멸균제를 밀어 넣어 적재합니다.

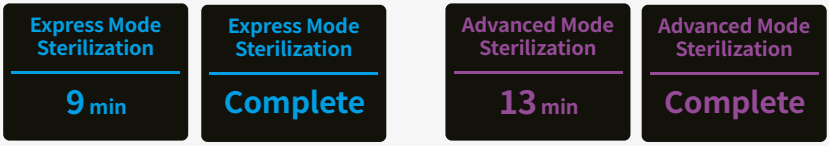
✓ “딸각”거리는 위치까지 밀어 넣었는지 확인하세요.



▪ 멸균제 소모품을 하부 홈에 맞추어 끝까지 밀어 넣고, Door Handle을 아래 끝까지 닫아 주고, Door Handle을 위로 올려 고정한다.(자석)

✓ 끝까지 닫아주지 않을 시 에러가 발생됩니다.

6 멸균 공정 완료



▪ 멸균 공정이 완료되어 ‘Complete’ 화면이 출력되면 도어를 개방하고 멸균 대상체를 회수하세요.

✓ 선택된 모드별 멸균 수행 화면과 멸균 완료 후 출력되는 화면. (잔여 시간 출력)

■ 문제 발생 시, 조치 방법

오류 표시		오류 내용	조치 방법
⚠ Caution Description	**Caution**	Used Cartridge	·카트리지를 교체 하세요
		Expired Cartridge	·카트리지를 교체 하세요
		Caution / Unexpected power shutdown occurred during process	·전원 케이블 확인 후 재시작 하세요 ·재발생 시 서비스 센터 전화
		Aborting... / 00 : 35 (공정 진행 중) **Abort** / Complete (공정 완료 시)	·공정 재시작 하세요
		Caution / 00 : 35 (공정 진행 중) **Caution** / The sliding door was opened (공정 완료 시)	·도어 닫힘을 확인 후 재시작 하세요 ·재발생 시 서비스 센터 전화
⚠ Code XX Description	**Code. 10**	**Code 10** / Try rebooting or / contact service center	·공정 재시작 하세요 ·재발생 시 서비스 센터 전화
	Code. 11	**Code 11** / 00 : 35 (공정 진행 중) **Code 11** / The chamber door was opened (공정 완료 시)	·도어 닫힘을 확인 후 재시작 하세요 ·재발생 시 서비스 센터 전화
	Code. 20	**Code 20** / 00 : 35 (공정 진행 중) **Code 20** / Base pressure issue (공정 완료 시)	·챔버, 멸균 대상체의 수분 및 오일 제거 후 공정 재시작 하세요 ·재발생 시 서비스 센터 전화
	Code. 21	**Code 21** / 00 : 35 (공정 진행 중) **Code 21** / Diffusion pressure issue (공정 완료 시)	·카트리지 상태를 확인 후 재시작 하세요
	Code. 30	**Code 30** / Not valid sterilant / Please change it	·카트리지를 교체 하세요

※ 문제가 해결되지 않거나 반복될 경우 사용자 설명서를 참조하고 제조사에 연락바랍니다.

■ 청소 방법

전용 물티슈나 부드러운 천으로 장비를 부드럽게 닦아주세요.

- 물티슈로 오염원을 가볍게 닦아 주세요.
- 오염이 심하거나 물티슈로 제거되지 않을 경우, 청소용 스펀지에 물을 묻혀 닦은 후 남은 얼룩을 청소용 물티슈 또는 부드러운 천으로 닦아 주세요.
- 소독용 에탄올을 오염원에 뿌린 후 남은 얼룩을 청소용 물티슈 또는 부드러운 천으로 닦아 주세요.
- 깨끗한 지우개로 오염된 곳을 살살 문질러 오염원을 닦아주세요. 지저분한 지우개로 문지를 경우, 지우개의 오염 물질이 제품의 외관으로 옮겨져 제품이 더 오염될 수 있습니다.

※ 주의사항

· 기기 전원을 차단한 상태에서만 청소를 하여 주십시오.
· 치아염소산나트륨 계열 또는 염소 계열 용액이 포함된 세정제를 사용하지 마십시오.
· 케톤 물질 및 아세톤, 에틸알코올, 톨루엔, 메틸산 또는 염화메틸 물질을 사용하지 마십시오.

※ 사용자 매뉴얼에서 지정한 사용방법 외의 사용으로 인한, 제품 파손 등의 사고에 대해서는 책임지지 않습니다.

제조원

회사	**주식회사 플라즈맵**
주소	(41061) 대구광역시 동구 첨복로 102
홈페이지	www.plasmapp.com
고객센터	+82-1544-0508

STERLINK lite

Quick Guide

Plasmapp Youtube

@actilink_implantology

Plasmapp Co., Ltd.
(06120) 13F, 476, Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul, Republic of Korea
www.plasmapp.com

PN LA1-0057-01